



Stab der Gruppe für Generalstabsdienste
Etat-major du groupement de l'état-major général
Stato maggiore dell'aggruppamento dello stato maggiore generale

No. 322/241

In der Antwort
bitte angeben
Indiquer dans le réponse
s. v. p.

Ihr Zeichen
Votre référence

Rückfragen an
Rappel au

zn	RS	SL					3/a
Datum	16.12.						
Visa		SL					SL
EDA		11.12.80		15			
Ref. p. B. 44.59. Tonga. 1.							

E D A

Politische Abteilung II

3003 Bern, 11.12.1980

Einladung HRH Kronprinz TUPOUTOA, Tonga

Sehr geehrter Herr Botschafter,

bevor wir die randvermerkte Angelegenheit weiterbehandeln, bitten wir Sie um Ihre Stellungnahme zu beiliegenden Schreiben (Beilage 1).

Im Falle des Prinzen LAVAKA wurde die Bewilligung zu einem kurzen Besuch bei den FF Trp bereits am 24.11.1980 erteilt (Beilage 2).

Da es sich nun neu auch um den Kronprinzen TUPOUTOA, "Verteidigungsminister" von Tonga handelt, bitten wir um Ihren Mitbericht.

Für eine Antwort bis 17.12.1980 sind wir Ihnen dankbar.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr Botschafter, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Stab der Gruppe für Generalstabsdienste
Chef Stv Militärprotokoll

Hptm P. Büngisser

*ai communiqué
notre accord de principe
à Büngisser le 16.12.80
par M. SL.*



NUR FÜR DIENSTLICHEN GEBRAUCH
A L'USAGE EXCLUSIF DU SERVICE

3000 BERN 25, 2.12.80

WAFFENCHEF
DER FLIEGER- UND FLIEGERABWEHRTRUPPEN

CHEF D'ARME
DES TROUPES D'AVIATION ET DE DÉFENSE CONTRE AVIONS

STAB
04 DEZ 1980
NO 322/241

Beilage

Kdo Flieger- und Fliegerabwehrtruppen
Stabschef

An den
Generalstabschef

Reg. No.

Müller

Brigadier H.R. Schliß

(a d Dw)

02. Dez. 1980

Zusatz zum Antrag für eine Einladung von H.R.H. Prince LAVAKA zu einem Besuch der FF Trp

Sie haben am 24.11.80 einem eintägigen Besuch bei den FF Trp durch den oben erwähnten Prinzen zugestimmt.

Inzwischen wurde der junge Mann am 26.11.80 zu einer Konferenz mit dem Kronprinzen von Tonga nach London befohlen. Obwohl geplant ist, dass er in ein paar Tagen zurückkehren wird, besteht durchaus die Möglichkeit, dass er in England bleibt, da er im Laufe des Januars 81 zur Royal Navy einrücken muss.

Es besteht aber auch die Möglichkeit, dass an seiner Stelle der Kronprinz von Tonga, H.R.H. Crownprince TUPOUTOA als Gast von Dr. Müller in die Schweiz kommt, vielleicht sogar gleichzeitig beide Königlichen Hoheiten zusammen.

Dr. Andrew P. Müller erkundigt sich nun, ob auch für den Kronprinzen oder beide Prinzen zusammen die Möglichkeit eines Besuches bei den FF Trp im Rahmen des bereits von Ihnen bewilligten, bestehe.

Wie im Falle des Prinzen Lavaka bin ich auch beim Kronprinzen der Auffassung, dass es wertvoll wäre, den kommenden König von Tonga mit einem Teil unserer Milizarmee bekannt zu machen.

Der Kronprinz ist Verteidigungsminister seines Landes, das zwar über keine Armee verfügt. Immerhin müsste mit dem EDA abgeklärt werden, ob trotz des absolut inoffiziellen Charakters des Besuches noch gewisse Höflichkeitsbesuche einzuplanen wären.

Ich stelle somit den Antrag, den Kronprinzen von Tonga allein oder zusammen mit Prinz Lavaka in den nächsten Wochen zu einem eintägigen Besuch der FF Trp (Staffeltraining und/oder Flab Schiessen) einzuladen. Auf die Abgabe klassifizierter Daten und den Besuch klassifizierter Einrichtungen wird verzichtet.

Ich erwarte gerne Ihren Bescheid, damit ich ein detailliertes Programm ausarbeiten kann.

Nachtrag zu M-485

5. DEZ. 1980

Waffenchef der Flieger- und Fliegerabwehrtruppen i.V.

[Signature]
Oberst A. Burkhard

z K an:
Ausbildungschef
Kdt FF Trp

Stab
- 9. DEZ 1980
480
[Signature]
Vertretung:
T
MP
Mitarb
GSR
B
GFI
GDA

WAFFENCHEF
DER FLIEGER- UND FLIEGERABWEHRTRUPPEN

3000 BERN 25, 21.11.80

CHEF D'ARME
DES TROUPES D'AVIATION ET DE DÉFENSE CONTRE AVIONS

Beilage 2

Reg. No.

An den Generalstabschef

(a d Dw)

an den Flügel
Kommandant der
Flieger- und Fliegerabwehrtruppen

Moll
Korpskommandant Bolliger

Antrag für eine Einladung von H.R.H. Prince LAVAKA zu einem Besuch der FF Trp

H.R.H. Prince Lavaka aus dem Königreich Tonga besucht seit Ende September dieses Jahres eine Schule im Kanton Zug, wo er insbesondere die deutsche Sprache studiert. In seiner Heimat hat der 21-jährige Prinz ein Gymnasium besucht. Er ist ein weitläufiger Verwandter von Dr iur Andrew P. Müller (Oblt der Fest Trp), Generalagent der Zürich Versicherungen in Zug, und für einige Monate dessen Gast in Steinhausen. Auf Wunsch seines Vaters wird sich der Prinz ab 1981 einer 3-jährigen Ausbildung bei der Royal Navy unterziehen.

Dr Müller bemüht sich seit Ankunft des jungen Prinzen, diesem unser Land und Volk zu zeigen und ihn mit unseren Institutionen bekannt zu machen. Gesprächsweise wurde mir dieser junge Mann empfohlen und mir die Frage gestellt, ob ein kurzer Besuch bei den FF Trp realisierbar wäre.

Obwohl Tonga für uns militärisch kaum von Bedeutung ist, bin ich der Auffassung, dass im Hinblick auf die spätere Stellung dieses Prinzen in seiner Heimat, es für beide Seiten wertvoll wäre, den jungen Mann mit unserer Milizarmee bekannt zu machen.

Ich stelle somit den Antrag, Prinz Lavaka in den nächsten Wochen zu einem eintägigen Besuch der FF Trp (Staffeltraining und/oder Flab Schiessen) einzuladen. Auf die Abgabe klassifizierter Daten und den Besuch klassifizierter Einrichtungen wird verzichtet.

Ich erwarte gern Ihren Bescheid, damit ich ein detailliertes Programm ausarbeiten kann.

Vom LS am 24.11.80 genehmigt

GENERALSTABSCHEF

Senn

Korpskommandant Senn

Waffenchef der Flieger-
und Fliegerabwehrtruppen

Moll

Divisionär Moll

z K an: Ausbildungschef
Kdt FF Trp

An Generalstabschef

Ich beantrage, im LS den 1-tägigen Besuch gem Vorschlag mit einem vom MP zu organisierenden Lunch (als offizielles Essen) zu bewilligen.

Das EDA, Politische Abt II, Herr Dr Rüegg, mit Vorschlag einverstanden.

24.11.80

Stab der Gruppe für Generalstabsdienste
Chef des Militärprotokolls

Kinfer
Oberst E. Kinfer

Zum Vollzug an CMP

Unterstützung
Einheit R. O. Hauer

24.11.80, 1530